

MUDANSA KLIMATIKA MITIGASAUN



ASEAN PARLIAMENTARIANS
FOR HUMAN RIGHTS

Asia Sudeste atulmente hasoru krizi mudansa klimatika ne'ebé kritikuno ameara ba vida humana husi abitante sira iha regiaun hotu-hotu. Membru Parlamentu sira hala'o kna'ar krusiál tebes atu asegura no responde adekuaudu ba klimatika emerjensia nasaun nian. Objektivu husi dokumentu ne'e atu esplika xave informasaun no medida ne'ebé legislativu/jurista sira iha Asia Sudeste bele foti atu asegura adekuaudu ba mudansa klimatika iha asaun mitigasaun.

SAIDA MAK MUDANSA KLIMATIKA MITIGASAUN?

Mudansa klimatika refere ba temperatura global ne'ebé mosu kauza husi akumulasaun atmosfera gás iha uma verde. Iha maneira rua ba direasaun impaktus kona-ba mudansa klimatika: **Mudansa klimatika mitigasaun**, ida ne'ebé refere ba asaun redugida akumulasaun kona-ba gás iha uma verde. **Mudansa klimatika adoptasaun**, ida ne'ebé refere ba minimiza impaktus kona-ba mudansa klimatika iha sosiedade

SAIDA MAK KONKORDÁNSIA PARÓKIA?

Barak liu iha Nasaun 180 ratifika tiha ona Konkordánsia Parókia sobre mudansa klimatika, ne'ebé tama ba forsa iha Novembru 2016. Hirak ne'e inklui membru Asian sira hotu no Timor-Leste. Objektivu fundamental ida kona-ba konkordánsia ne'e maka atu limita kresimentu temperatura iha mundu: "Estandariza 20C level iha leten pre-industria no hatudu esforsu atu limita temperatura ne'ebé aumenta ba 1.5°C level iha leten pre-industria."

SAIDA MAK NASIONÁL DETERMINA KONTRIBUISAUN?

Atu atinji objektivu konkordánsia Parókia nian, nasaun hotu-hotu tenki submete ba Nasões Unidas, husi Dezembru 2020 planu asaun klimatika bolu "Nasionál Determina Kontribuisaun" (NDK). NDK hatuur oinsa nasaun sira intende atu redus sira nia akordu emissaun gás iha uma verde ho objektivu kona-ba Konkordánsia Parókia. Nasaun Asia hotu-hotu no Timor-Leste submete tiha ona sira nia NDK. Nasionál Determina Kontribuisaun halo revizaun kada tinan 5, hahu iha Novembru 2021 iha COP (kover) 26 iha UK.



SAIDA MAK COP (KOVER) 26?

Konkordánsia Parókia asina tiha ona iha 2015 liu husi Konvensaun Plataforma Nasões Unidas nian iha Konferensia Mudansa Klimatika (KPNUKMK) parte (COP). COP (Kover) foti fatin kada tinan. Tinan tuir mai nian COP (Kover) sei sai COP26 no foti fatin iha Glasgow, Uk, iha Novembru 2021, depois dé adia tamba pandemia coronavirus. Ida sei sai COP dahuluk atu reeve nasaun nia planu asaun klimatika (ou NDK – Nasionál Determina Kontribuisaun).

SAIDA MAK PROBLEMA HO ASIAN NIA NDK?

Bazeia ba UN, mundu NDK konsidera insufisiente no la tuir dalan atu responde ba objetivu Konkordánsia Parókia nian kona-ba limitasaun kresimentu temperatura ba “Estandariza 2°C.” Prefere mundu mak iha dalan ba 3.2°C kresimentu temperatura iha mundu, katástrofe senáriu ida ba ema iha Asia Sudeste. Asia Sudeste hotu-hotu NDK idenfika tiha ona husi sientista hanesan “insufisiente” atu alkansa Konkordánsia Parókia ho NDK iha Indonesia no Singapore identifikadu hanesan “insufisiente tebetebes”.

SAIDA MAK GOVERNU TENKI HALO?

Iha roman ambisaun insufisiente NDK entre regiaun no hasoru katástrofe senáriu iha regiuan, Governante Asian sira tenki submete fila fali uluk kona-ba COP26, **atrativu NDK ho objetivu ambisaun liu tan** kondís ho Konkordánsia Parókia ikus husi tinan 2020. Timor-Leste, Myanmar, Laos PDR no Cambodia kompremetidu tiha ona atu hasa’e sira nia NDK. Fo hanoin nafatin ba Governante Asian sira tenki tuir sira nia ezemplu/modelu.

SAIDA MAK MEMBRU PARLAMENTU BELE HALO?

Imprensa ita nia Governu atu submete foun no ambisaun NDK liu tan husi Dezembru 2020. Atualmente Timor-Leste, Myanmar, Laos PDR no Cambodia iha komprometidu atu hasa'e sira nia NDK. Fo hanoin nafatin ba Governante Asian sira tenki tuir sira nia ezemplu/modelu. Favór haree iha okos kona-ba nasaun nia rekomendasaun espesifiku.

Kaer ita nia Governu to konta hodi husu, iha Parlamentu, ita nia Governu atu klarifika ninia polítika relasiona ninia desizaun la'ós atu hasa'e sira nia NDK, embora situasaun katástrofe. Debate sobre orsamentu mak iha oportunidade diak seluk atu deskuti asaun Governu nia kona-ba mudansa klimatika mitigasaun.

Hasa'e konsiensia no enkoraja dialogu entre ita nia konstituente no polítika nain sira kona-ba asaun importansia sobre mudansa klimatika, utiliza media no eventu publiku sira.

Utiliza komisaun parlamentár. Asegura katak komisaun ne'e ita bo'ot mak membru formalmente integra ba mudansa klimatika hanesan xave preokupasaun ida no servisu ho peritu klimatika, organizasaun sosiedade sivil no seluk.

Iha Nasaun balun, hili komisaun bele husu no foti desizaun hodi buka tuir sobre prestasaun iha Governu atu atinji Konkordánsia Parokia no resposta pedidu oficialmente.

Familiár ita bo'ot nia an ho objetivu Konkordánsia Parokia no rekomendasaun sientifika ba redusaun gás emissaun iha Uma verde ba ita nia nasaun.

Haree seksaun rekmandasaun iha okos ba informasaun seluk. Diskuti ho sientista klimatika no parte interesada seluk, inklui sosiedade sivil iha ita nia area.

Hasoru ho konstituente no dibulga sira nia preokupasaun sobre klimatika. Por Ezemplu, diskuti diresaun ho sira atu asegura sira nia vida moris hanesan sira nia mudansa meu-ambiente. Konklui sira ne'ebé la vota, hanesan labarik no migrante sira.

Ita bo'ot bele levanta sira ne'ebé afiliasaun ato halo advokasia ba nesesidade atu hasa'e ambisaun klimatika no aproximasaun klareja atu lakansa nesesidade mudansa klimatika sobre ita nia konstituente sira.

Alista ita nia Governu nia KPNUMK pontu fokal atu hetan informasaun sobre ita bo'ot nia nasaun nia NDK o atu husu katak ita bo'ot atende COP26 iha Novembru 2021 hanesan parte ida delagasaun husi ita bo'ot nia nasaun.

Ida ne'e bele asegura ka mahon kresimentu Parlamentár kona-ba negosiasaun no prosesu revizaun NDK.

SERVISU HO KPNUMK

UNEP
UNEP/WHO
COLLABORATING CENTRE
FOR TOXIC SUBSTANCES
AND HUMAN HEALTH

Konvensaun Plataforma Nasões Unidas sobre Mudansa Klimatika (KPNUMK) mak hanesan tratadu internasional adopta iha tinan 1992. Nia objetivu mak “estabilizasaun no rekonstrusaun kona-ba konsentrasaun gás iha uma verde iha atmosfera ho nia level ne’ebé mak sei prevene perigu interferénsia relasiona ba origin dezvoltimentu humana ho Sistema klimatika.” Nasaun ida-idak iha pontu fokal atu dezinu KPNUMK husi Governu. Tarefa sobre pontu fokal mak atu rekonsila ho KPNUMK no atu distribui informasaun iha level nasional.

MP bele alkansa sira nia nasaun nia KPNUMK pontu fokal atu deskobre liu tan estatutu kona-ba sira nia NDK no advokasia atu hasa’e ninia ambisaun.

CAMBODIA

H.E. Mr. Say Samal, Ministro, Ministériu Meiu-ambiente
(1) Mr. Mao Hak, Diretor, Sekretáriu Geral e Konsellu
Nasional ba Dezenvolvimentu (2)

☎ (855-23) 21-3908 / 4-27894 (1)
✉ moe-cabinet@camnet.com.kh (1)
✉ cceap@online.com.kh(2)

INDONESIA

Mr. Ruandha Agung Sugardiman, Diretor
Geral, Ministériu Meiu-ambiente no Floresta.

☎ (62-21) 5730 144
✉ nfpc.indonesia@gmail.com

MALAYSIA

Mr. Jaya Singam Rajoo, Seniór Asistente Sekretária (1)
Mr. Md Yusup Yusmazy, Prinsipál Asistente
Sekretária (2) Ministériu Enerjia, Siensia, Teknologia, Meiu-
ambiente no Mudansa Klomatika

☎ (60-3) 8885-8690 (1)
✉ jayasingam@mestecc.gov.my (1)
☎ (60-3) 8885-8675 (2)
✉ yusmazy@mestecc.gov.my (2)

MYANMAR

Mr. Hla Maung Thein, Diretor Geral ba Meiu-
ambiente Departementu Konservasaun Rekursu
Naturais no Konservasaun Meiu-ambiente.

☎ (95-67) 431343
✉ dg.ecd@moecaf.gov.mm
✉ hlamaungthein.env@gmail.com

THE PHILIPPINES

H.E. Mr. Emmanuel De Guzman, Ministru no Visi
Presidente ba Komisaun Mudansa Klomatika (1)
Ms. Noralyn Jubaira-Baja, Asistente Sekretária ba
Komisaun Mudansa Klomatika (2)

☎ (63-2) 735-6201 / 564-1451 to 80 (1)
✉ emmanuel.m.deguzman@gmail.com
✉ osec.ccc.ph@gmail.com (1)
✉ unio.div2@dfa.gov.ph (2)

SINGAPORE

Mr. Cheah Sin Liang, Chefe Coordenador ba
Negosiasaun Klimatika, Visi Diretor, Gropu Estrategia,
Gavineti Primeiru Ministru.

☎ (65) 6354 9221, (65) 6354 9218
✉ nccs_international@pmo.gov.sg
✉ cheah_sin_liang@pmo.gov.sg

TIMOR-LESTE

Mr. Adao Soares Barbosa, Pontu Fokal Nasionál ba
PKNUMK, Sekretária EStadu ba Meiu-ambiente no
Reflorestasaun.

☎ (670) 333-1118
✉ adaosoaresb@yahoo.com

THAILAND

Ms. Natthanich Asvapoositkul, Diretor, Menejer
Mudansa Klimatika no Divizaun
Koordenasaun, Ministériu Rekursu Naturais no Meiu-
ambiente.

☎ (66-2) 265 6690
✉ natthan.asv@gmail.com
✉ unfccc.thailand.focalpoint@gmail.com

REKOMENDASAUN ATU HASA'E PLANU ASAUN KLIMATIKA

Tabela tuir mai ne'e sumariza xave sientifiku rekomendasaun ba Nasaun Asian NDK atu kumpreho Konkordansia Parokia nia objetivu mitigasaun klimatika. MP bele asegura katak rekomendasaun sira ne'e mak integradu no foti husi sira nia Governu.

INDONESIA

Objetivu NDK*:

Kondisioal kona-ba redusaun iha emissaun gas Uma verde sa'e ba 41% sobre 'Negosiu Hanesan Baibain' (NHB) senáriu husi 2030

Asesmentu NDK:

++4 grau**
X A'as Insufisiente
✓ Mensiona Direitu Umanu
X Laiha Komitmentu atu hasa'e ambisaun husi 2020

Rekomendasaun ba Melloramentu:

- Hasa'e ambisaun sobre obietivu NDK
- Laiha investimentu no sai husi faze ahi-klaak husi 2040
- Sai husi faze subsidiu konbustivel ne'ebé konpostu ho nia karbonu no hidrogeniu a'as.
- Asegura Indonesia ninia atinjimentu targetu energia renovavel.
- Diresaun floresta klaramente, ahi no suar.
- Regulariza espansaun sobre setor mina palma, inklui ba biokonbustivel.
- Regula prazu liu husi legislasaun atu atinji zero rede emissaun gas iha uma verde.
- Halo finansia hotu-hotu suli tuir dalan ho metas Konkordansia Parokia.

MALAYSIA

Objetivu NDK*:

Redus ninia emissaun gas iha Uma verde ho intesidade GDP husi 45% ba 2030 relativa atu emissaun intesidade sobre GDP iha 2005.

Asesmentu NDK:

X Insufisiente
X La mensiona Direitu Umanu
X Laiha Komitmentu atu hasa'e ambisaun husi 2020

Rekomendasaun ba Melloramentu:

- Hasa'e ambisaun sobre obietivu NDK.
- Enkoraja dezvoltimentu trasporte publika.
- Halo finansia hotu-hotu suli tuir dalan ho metas Konkordansia Parokia.
- Laiha investimentu no sai husi faze ahi-klaak husi 2040.
- Sai husi faze subsidiu konbustivel ne'ebé konpostu ho nia karbonu no hidrogeniu a'as.
- Regulariza espansaun sobre setor mina palma, inklui ba biokonbustivel no hasa'e standar sertifikasaun
- Regula prazu liu husi legislasaun atu atinji zero rede emissaun gas iha uma verde.
- Komprometidu atu proteje, promove no respeita direitu umanu iha asaun klimatika.

THE PHILIPPINES

Objetivu NDK*:

Redus ninia emissaun sobre 70% relativa atu Negosiu Hanesan senáriu Baibain (NHB) husi 2030.

Asesmentu NDK:

+2 grau**
✓ Mensiona Direitu Umanu
X Politika laiha dalan atu alkansa Objetivu NDK
X Laiha Komitmentu atu hasa'e ambisaun husi 2020

Rekomendasaun ba Melloramentu:

- Hasa'e ambisaun sobre obietivu NDK
- Submete klarifikasaun NDK foun saida mak negosiu hanesan senáriu baibain.
- Utiliza emissaun rai nia ne'ebé kualidade ba futuro.
- Regula prazu liu husi legislasaun atu atinji zero rede emissaun gas iha uma verde.
- Sai husi faze subsidiu konbustivel ne'ebé konpostu ho nia karbonu no hidrogeniu a'as.
- Halo finansia hotu-hotu suli tuir dalan ho metas Konkordansia Parokia.
- Laiha investimentu no sai husi faze ahi-klaak husi 2040

SINGAPORE

Objetivu NDK *:

Redus ninia emissaun ho intensidade 36% h usi 2005 levelhusi 2030, no estabiliza ninia emissaun ho objetivu atu atinji metas iha 2030.

Asesmentu NDK:

+4 grau**
X A'as Insufisi ente
X La mensiona Direitu Umanu
X Laiha Komitmentu atu hasa'e ambisaun husi 2020

Rekomendasaun ba Melloramentu:

- Hasa'e ambisaun sobre obetivu NDK
- Diresaun dependente iha gás (La diversifika misturasaun energia hanesan atu rezulta ba depedensia konbustivel ne'ebé konpostu ho nia karbonu no hidrogeniu a'as)
- Diresaun level baziku hahu kona-ba karbonu tributáriu.
- Regula prazu liu husi legislasaun atu atinji zero rede emissaun gás iha uma verde.
- Sai husi faze subsídiu konbustivel ne'ebé konpostu ho nia karbonu no hidrogeniu a'as.
- Halo finansia hotu-hotu suli tuir dalan ho metas Konkordánsia Parókia.
- Laiha investimentu (inkluidu rai-liur) no sai husi faze ahi-klaak husi 2040
- Kompremetidu atu proteje, promove no respeita direitu umanu iha asaun klimatika.

THAILAND

Objetivu NDK *:

Redus ninia emissaun gás iha uma verde ho 25% husi level projetu Negosiu Hanesan Baibain (NHB) iha 2030.

Asesmentu NDK:

X Insufisiente X
La mensiona Direitu Umanu X Laiha Komitmentu atu hasa'e ambisaun husi 2020

Rekomendasaun ba Melloramentu:

- Hasa'e ambisaun sobre obetivu NDK
- Projeta sistema transportasaun diak ba oin.
- Regula prazu liu husi legislasaun atu atinji zero rede emissaun gás iha uma verde.
- Sai husi faze subsídiu konbustivel ne'ebé konpostu ho nia karbonu no hidrogeniu a'as.
- Halo finansia hotu-hotu suli tuir dalan ho metas Konkordánsia Parókia.
- Laiha investimentu (inkluidu rai-liur) no sai husi faze ahi-klaak husi 2040
- Kompremetidu atu proteje, promove no respeita direitu umanu iha asaun klimatika.

** Ida ne'e refere ba Nasionál Determina Kontribuisaun nia targetu kondisional emissaun. La hanesan no la konsiona ho targetu NDK, targetu kondisional depende ba fornimentu apropriadu fundus husi komunidade global atu foti asaun.**Signifika katak karik nasaun hotu-hotu iha level ambisaun ne'ebé hanesan kompara ba sira nia level emissaun, Ami nia planeta temperatura sei aumenta husi 4 (ou 2 ba Philippines) grau sélsius husi 2100

Dadus bazeia ba [The truth behind the climate pledges report](#), [UNFCCC NDC registry](#), [Climate scorecard](#), [Climate Action Tracker](#), [Climate Watch 2020 NDC Tracker](#), [NDC Explorer](#), [Climate Analytics report](#), [STOTEN 650 \(2\) 1858-1871](#), Asesu Dezembru 2019.

BA INFORMASAUN SELUK TAN:

- [Climate Action Tracker](#)
- [The Truth Behind the Climate Pledges, report](#)
- [United Nations Emissions Gap report 2019](#)
- [UNFCCC NDC registry](#)
- [Climate Watch 2020 NDC Tracker](#)

Karik ita bo'ot iha interese ba informasaun klaru liu tan ou suporta atu ajusta isu ida ne'e iha ita bo'ot nia nasaun no parlamentu, Favór kontaktu Cannelle Gueguen-Teil liu husi s.cannelle@aseanmp.org



ASEAN PARLIAMENTARIANS
FOR HUMAN RIGHTS

www.aseanmp.org | [twitter](#) / [facebook](#) / [instagram](#): @aseanmp

AUGUST 2020

FRIEDRICH
EBERT
STIFTUNG